



COMUNE DI TRENTO

SERVIZIO BIBLIOTECA E ARCHIVIO
STORICO

Determinazione Dirigenziale	
N. 1980	di data 08/09/2026

Oggetto: PROGETTO "INIZIATIVA MOSTRA FOTOGRAFICA "UNA BIBLIOTECA, IL SUO TERRITORIO, LA SUA COMUNITA' " E PERCORSO SONORO NARRATIVO "LE VOCI DELLA MOSTRA". APPROVAZIONE DELL'ATTO AMMINISTRATIVO GENERALE DI PROGETTO.

IL/LA DIRIGENTE DEL SERVIZIO

premesso che il Comune di Trento, secondo quanto indicato dalla Statuto comunale all'art. 2, favorisce, tra l'altro, la valorizzazione ed il recupero delle tradizioni, delle consuetudini locali e degli usi civici, la documentazione e la conoscenza della memoria storica della comunità;

richiamato, altresì, l'articolo 17 del Regolamento della Biblioteca comunale e dell'Archivio storico del Comune di Trento, secondo cui per il perseguimento delle loro finalità la Biblioteca e l'Archivio storico programmano iniziative culturali, sia di livello scientifico che divulgativo, quali esposizioni documentarie e bibliografiche, convegni, presentazioni di opere e di autori, pubblicazioni, iniziative di didattica della biblioteca e dell'archivio, dirette tra l'altro alla valorizzazione del patrimonio bibliografico e documentario posseduto, con particolare attenzione alla documentazione riferita al territorio, ai personaggi, alle istituzioni, alla vita intellettuale, artistica, religiosa, politica e sociale locale ed alla partecipazione, al confronto e alla socializzazione culturale degli utenti, prevedendo che tali attività possano essere promosse anche in collaborazione con altri soggetti pubblici e privati che perseguono le medesime finalità;

richiamato il D.U.P. - Documento Unico di Programmazione 2026/2028, ove indica di "Proseguire nel percorso di evoluzione delle biblioteche in hub culturali dinamici, punti di prossimità ed incontro che sviluppino proposte innovative e sperimentazioni volte all'intersectorialità e all'ampliamento del proprio pubblico" e di "Promuovere iniziative di promozione della lettura, intesa come valore sociale per migliorare il benessere individuale e dell'intera comunità, che favoriscano il pensiero critico e che prevedano la partecipazione dei vari soggetti delle comunità di riferimento in tutte le sue articolazioni, con particolare attenzione alle tematiche sociali di attualità";

richiamato il Piano Integrato di Attività e Organizzazione 2026/2028, che prevede, tra gli altri, il seguente obiettivo del Servizio Biblioteca e Archivio storico "Celebrare i 50 anni

dall'apertura della biblioteca dell'Argentario con iniziative che coinvolgono la comunità (scuole, associazioni, volontari ecc.)”;

ricordato che all'interno del precitato obiettivo si prevede la realizzazione di uno specifico progetto espositivo, una mostra fotografica dal titolo “Una biblioteca, il suo territorio, la sua comunità”, accompagnata da un percorso sonoro-narrativo dal titolo “Le voci della mostra”. L'iniziativa prevede lo svolgimento di una mostra fotografica e documentaria sulla storia dei quartieri e della Biblioteca di San Donà e Cognola negli ultimi decenni, accompagnata da testimonianze audio di persone del posto che raccontano la storia dei quartieri. Tale iniziativa nasce dalla collaborazione tra la sede dell'Argentario della Biblioteca comunale di Trento, l'Associazione Telefono Argento e il Circolo Le Querce, ed è finalizzata a creare un momento di incontro e confronto interno alla comunità sulla storia dei quartieri di San Donà e Cognola, per ritrovarsi, ascoltare assieme le testimonianze raccolte, conoscersi e chiacchierare. Lo scopo della raccolta delle testimonianze audio è essenzialmente quello di rinforzo e accompagnamento delle testimonianze visive contenute nel materiale fotografico;

dato atto che il progetto prevede per la sua realizzazione lo svolgimento di attività di trattamento dei dati personali dei protagonisti delle testimonianze e di altri esponenti della comunità del passato, per il quale si rende necessario – nel rispetto delle vigenti normative in materia di privacy – adottare uno specifico atto generale che ne disciplini fondamento giuridico, finalità e modalità di gestione, delineandone i necessari profili di legittimità, in conformità a quanto previsto dall'art. 2 ter, comma 1 del D.Lgs. 196/2003;

rilevato che a tal fine è stato elaborato il documento “INIZIATIVA MOSTRA FOTOGRAFICA “UNA BIBLIOTECA, IL SUO TERRITORIO, LA SUA COMUNITA' ” E PERCORSO SONORO NARRATIVO “LE VOCI DELLA MOSTRA”. ATTO AMMINISTRATIVO GENERALE, che viene allegato alla presente determinazione (Allegato n. 1) che ne forma parte integrante ed essenziale;

considerato che, in esecuzione della Legge provinciale 09.12.2015 n. 18, dal 1° gennaio 2016 gli Enti devono provvedere alla tenuta della contabilità finanziaria sulla base dei principi generali previsti dal D.Lgs. 23 giugno 2011 n. 118 e s.m., ed in particolare, in aderenza al principio generale n. 16 della competenza finanziaria, in base al quale le obbligazioni attive e passive giuridicamente perfezionate sono registrate nelle scritture contabili con imputazione all'esercizio finanziario nel quale vengono a scadenza;

atteso che il punto 2. dell'Allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m. specifica che la scadenza dell'obbligazione è il momento in cui l'obbligazione diviene esigibile;

vista la deliberazione del Consiglio comunale 18.12.2025 n. 142, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione 2026-2028 e successive variazioni;

vista la deliberazione del Consiglio comunale 18.12.2025 n. 157, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione finanziario 2026-2028 e successive variazioni;

vista inoltre la deliberazione della Giunta comunale 29.12.2025 n. 387, immediatamente eseguibile, relativa all'approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il triennio 2026-2028 e successive variazioni;

visti:

– il Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e successive variazioni;

- la Legge provinciale 09.12.2015 n. 18 “Modificazioni della legge provinciale di contabilità 1979 e altre disposizioni di adeguamento dell'ordinamento provinciale e degli Enti locali al D.Lgs. 118/2011 e s.m. (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti locali e dei loro Organismi, a norma degli artt. 1 e 2 della Legge 05.05.2009 n. 42)”;
- il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 (Testo Unico Enti Locali) e s.m.;
- lo Statuto comunale approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 09.03.1994 n. 25 e 05.11.2025 n. 102;
- il Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione consiliare 23.11.2016 n. 136;
- il Regolamento di contabilità approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 14.03.2001 n. 35 e 23.11.2016 n. 136, per quanto compatibile con la normativa in materia di armonizzazione contabile;
- il Regolamento della Biblioteca comunale e dell'Archivio storico del Comune di Trento approvato dal Consiglio comunale con deliberazione 11.03.1998 n. 42, da ultimo modificato con deliberazione del Consiglio comunale 31.01.2012 n. 11;

atteso che, ai sensi della citata deliberazione della Giunta comunale 29.12.2025 n. 387, immediatamente eseguibile, relativa all'approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il triennio 2026-2028, il presente provvedimento rientra nelle proprie competenze;

visto il Decreto sindacale 30.03.2026 prot. n. 98317 n. 29/2026 con il quale sono state attribuite le competenze dirigenziali;

DETERMINA

1. di approvare il documento ““INIZIATIVA MOSTRA FOTOGRAFICA “UNA BIBLIOTECA, IL SUO TERRITORIO, LA SUA COMUNITA’ ” E PERCORSO SONORO NARRATIVO “LE VOCI DELLA MOSTRA”. ATTO AMMINISTRATIVO GENERALE”, (Allegato n. 1), nel quale si richiama la presente, che firmato dalla sottoscritta forma parte integrante ed essenziale della presente determinazione.

Allegati parte integrante:

- Allegato n. 1.

Dirigente del Servizio
BRUSCHETTI ANNA

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D. Lgs. 39/1993).

**INIZIATIVA MOSTRA FOTOGRAFICA “UNA BIBLIOTECA, IL SUO TERRITORIO, LA
SUA COMUNITA’ ” E PERCORSO SONORO NARRATIVO “LE VOCI DELLA
MOSTRA”
ATTO AMMINISTRATIVO GENERALE**

Il presente documento disciplina la specifica attività di trattamento dei dati personali oggetto dell’iniziativa Mostra fotografica “Una biblioteca, il suo territorio, la sua comunità” e percorso sonoro-narrativo “Le voci della mostra”.

1. BREVE DESCRIZIONE

L’iniziativa prevede lo svolgimento di una mostra fotografica e documentaria sulla storia dei quartieri e della Biblioteca di San Donà e Cognola negli ultimi decenni, accompagnata da testimonianze audio di persone del posto che raccontano la storia dei quartieri.

2. FINALITÀ E OBIETTIVI

L’iniziativa nasce dalla collaborazione tra la sede dell’Argentario della Biblioteca comunale di Trento, l’Associazione Telefono Argento e il Circolo Le Querce.

L’iniziativa è finalizzata a creare un momento di incontro e confronto interno alla comunità sulla storia dei quartieri di San Donà e Cognola, per ritrovarsi, ascoltare assieme le testimonianze raccolte, conoscersi e chiacchierare. Lo scopo della raccolta delle testimonianze audio è essenzialmente quello di rinforzo e accompagnamento delle testimonianze visive contenute nel materiale fotografico.

3. STRUTTURA ORGANIZZATIVA

L’iniziativa prevede una pluralità di azioni tra loro coordinate:

- la raccolta di materiale fotografico sulla storia dei quartieri e della Biblioteca di San Donà e Cognola negli ultimi decenni. Le immagini individuate raffigurano paesaggi, edifici, fontane, scorci di strade, gruppi di persone ed eventi come feste popolari. Le immagini provengono dall’Archivio del Comune di Trento e da archivi privati di cittadini di Cognola e dintorni;
- la raccolta di testimonianze audio tramite interviste a persone del posto (anziani soprattutto) che raccontano la storia dei quartieri. Le interviste saranno effettuate da personale del Comune di Trento e degli enti che collaborano all’iniziativa. Le tracce raccolte saranno esclusivamente audio (no video) e saranno ottenute tramite registratore vocale con scheda di memoria SD, senza utilizzo di telefoni cellulari. Dalle interviste raccolte sarà ricavata una traccia audio che sarà utilizzata come colonna sonora durante l’esposizione della mostra fotografica;
- la realizzazione di una mostra aperta al pubblico dal 25 settembre al 4 ottobre 2026 presso la sede dell’Argentario della Biblioteca comunale di Trento. Nel corso della mostra sarà esposto il materiale fotografico raccolto e sarà trasmessa la traccia audio ricavata dalle interviste effettuate.

4. PROFILI DI LEGITTIMITÀ DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

4.1. Tipologia di dati trattati e modalità di trattamento

Il trattamento ha ad oggetto le seguenti categorie di dati:

- dati personali ordinari costituiti dalle immagini delle persone ritratte nel materiale fotografico raccolto. I dati sono raccolti dall’amministrazione comunale tramite acquisizione diretta dal

proprio Archivio e archivi privati di cittadini di Cognola e dintorni. La raccolta dei dati avviene, se possibile in relazione all'identificabilità e reperibilità degli interessati, previo rilascio di apposita informativa sul trattamento dei dati personali e previa acquisizione di liberatoria per la tutela del diritto all'immagine ai sensi della legge 633/1941. I dati sono successivamente trattati e conservati dall'amministrazione comunale in modalità cartacea e digitale (cartelle di sistema dell'ufficio). I dati possono essere comunicati ai soggetti che collaborano con l'amministrazione comunale per le realizzazioni dell'iniziativa (Associazione Telefono Argento, Circolo Le Querce). Al termine dell'iniziativa i dati sono conservati ai sensi di quanto previsto dalla normativa vigente e/o dalla regolamentazione interna in tema di archiviazione e conservazione della documentazione amministrativa;

- dati personali ordinari costituiti dalle registrazioni delle voci delle persone intervistate. I dati sono raccolti dall'amministrazione comunale tramite acquisizione diretta presso gli interessati che aderiscono all'iniziativa, previo rilascio di apposita informativa sul trattamento dei dati personali e previa acquisizione di liberatoria per la tutela del diritto all'immagine ai sensi della legge 633/1941. I dati sono successivamente trattati e conservati dall'amministrazione comunale in modalità digitale (cartelle di sistema dell'ufficio). I dati possono essere comunicati ai soggetti che collaborano con l'amministrazione comunale per le realizzazioni dell'iniziativa (Associazione Telefono Argento, Circolo Le Querce). I dati sono cancellati al termine dell'iniziativa, entro il 30 ottobre 2026;
- dati personali ordinari (nome, cognome, numero telefono, indirizzo email) delle persone che collaborano con l'amministrazione comunale per la realizzazione dell'iniziativa (membri della Associazione Telefono Argento e del Circolo Le Querce). I dati sono raccolti dall'amministrazione comunale tramite acquisizione diretta presso gli interessati, previo rilascio agli stessi di apposita informativa sul trattamento dei dati personali. I dati sono successivamente trattati e conservati dall'amministrazione comunale in modalità cartacea e digitale (protocollo e cartelle di sistema dell'ufficio). I dati sono cancellati al termine dell'iniziativa, entro il 30 ottobre 2026, salvo quanto previsto dalla normativa vigente e/o dalla regolamentazione interna in tema di archiviazione e conservazione della documentazione amministrativa.

Si precisa che:

- non sarà effettuata alcuna comunicazione di dati personali a soggetti diversi da quelli nominati responsabili del trattamento ai sensi del punto 4.2.;
- la diffusione dei dati personali costituiti dalle immagini delle persone ritratte nel materiale fotografico raccolto e dalle registrazioni delle voci delle persone intervistate avverrà unicamente mediante esposizione al pubblico in occasione della mostra in programma dal 25 settembre al 4 ottobre 2026 presso la sede dell'Argentario della Biblioteca comunale di Trento. È pertanto esclusa qualsiasi altra forma di diffusione dei dati suddetti.

4.2. Nomina dei responsabili del trattamento

Ai sensi dell'articolo 28 del Regolamento UE 2016/679 l'amministrazione comunale, in qualità di titolare, procederà alla nomina quali responsabili del trattamento di dati personali dei seguenti soggetti che collaborano al progetto.

- Associazione Telefono Argento;
- Circolo Le Querce.

4.3. Base giuridica legittimante il trattamento

La base giuridica del trattamento consiste nell'esecuzione di un compito di interesse pubblico proprio dell'amministrazione comunale (art. 2-ter del decreto legislativo 196/2003) a norma delle seguenti disposizioni e nel rispetto della disciplina puntuale di cui al presente atto amministrativo generale:

- articolo 2 dello Statuto comunale, secondo cui il Comune di Trento favorisce, tra l'altro, la valorizzazione ed il recupero delle tradizioni, delle consuetudini locali e degli usi civici, la documentazione e la conoscenza della memoria storica della comunità;
- articolo 17 del Regolamento della Biblioteca comunale e dell'Archivio storico del Comune di Trento, secondo cui per il perseguimento delle loro finalità la Biblioteca e l'Archivio storico programmano iniziative culturali, sia di livello scientifico che divulgativo, quali esposizioni documentarie e bibliografiche, convegni, presentazioni di opere e di autori, pubblicazioni, iniziative di didattica della biblioteca e dell'archivio, dirette tra l'altro alla valorizzazione del patrimonio bibliografico e documentario posseduto, con particolare attenzione alla documentazione riferita al territorio, ai personaggi, alle istituzioni, alla vita intellettuale, artistica, religiosa, politica e sociale locale ed alla partecipazione, al confronto e alla socializzazione culturale degli utenti.

4.4. Necessità del trattamento

Il trattamento dei dati personali, nei limiti e con le modalità specificati nel presente atto amministrativo generale, è ritenuto necessario per la realizzazione dell'iniziativa e in relazione alla finalità della stessa di creare un momento di incontro e confronto interno alla comunità sulla storia dei quartieri di San Donà e Cognola, anche tramite la raccolta e la condivisione di testimonianze e racconti di vita vissuta.

Si ritiene pertanto che l'iniziativa non possa essere adeguatamente realizzata mediante utilizzo di dati esclusivamente anonimi.

4.5. Proporzionalità e minimizzazione del trattamento

Il rispetto del principio di proporzionalità e minimizzazione del trattamento è garantito:

- dal fatto che per la realizzazione dell'iniziativa sono trattati unicamente i dati personali strettamente necessari, come indicati al precedente punto 4.1., con esclusione di dati ulteriori. In particolare, nella realizzazione delle interviste, non saranno acquisite informazioni direttamente identificative degli interessati e/o informazioni tali da rivelare gli orientamenti politici, filosofici, religiosi, sessuali o le condizioni di salute degli interessati.
- dal fatto che la diffusione dei dati personali costituiti dalle registrazioni delle voci delle persone intervistate avviene con modalità tali da non rendere direttamente identificabili gli interessati, non essendo gli stessi individuati per nome e cognome;
- dal fatto che è esclusa la diffusione dei dati personali costituiti dalle immagini delle persone ritratte nel materiale fotografico e dalle registrazioni delle voci delle persone intervistate tramite internet e/o con altre modalità diverse da quelle indicate al punto 4.1.

4.6. Limitazione della conservazione dei dati

Il rispetto del principio di limitazione della conservazione è garantito dal fatto che, come sopra specificato al punto 4.1.:

- i dati personali costituiti dalle registrazioni delle voci delle persone intervistate sono cancellati al termine dell'iniziativa, entro il 30 ottobre 2026;
- i dati personali ordinari delle persone che collaborano con l'amministrazione comunale per la realizzazione dell'iniziativa sono cancellati al termine della stessa, salvo quanto previsto dalla normativa vigente e/o dalla regolamentazione interna in tema di archiviazione e conservazione della documentazione amministrativa.

4.7. Esercizio dei diritti degli interessati

L'esercizio dei diritti degli interessati è garantito:

- tramite rilascio agli interessati di apposita informativa sul trattamento dei loro dati personali;
- tramite puntuale indicazione, nella suddetta informativa, delle modalità di esercizio dei diritti di cui agli art. 15 e seguenti del Regolamento UE 2016/679.

4.8. Analisi dei rischi connessi all'attuazione dell'iniziativa

Ai fini dell'analisi dei possibili rischi derivanti dall'iniziativa per i dati personali dei soggetti interessati, sono stati valutati i seguenti profili:

- rispetto dei principi di necessità e proporzionalità del trattamento (art. 5, lettera c, Regolamento UE 2016/679), che si ritiene garantito da quanto indicato ai punti 4.4. e 4.5. del presente atto in merito alla necessità e proporzionalità del trattamento svolto per la realizzazione dell'iniziativa ed all'adeguatezza delle misure a tal fine poste in essere, come sopra indicate;
- rispetto del principio di limitazione della conservazione dei dati personali (art. 5, lettera e, Regolamento UE 2016/679), che si ritiene garantito da quanto indicato al punto 4.6. del presente atto in merito alla necessità e proporzionalità del trattamento svolto per la realizzazione dell'iniziativa ed all'adeguatezza delle misure a tal fine poste in essere, come sopra indicate.

In considerazione di quanto sopra esposto, si ritiene che il trattamento di dati personali effettuato, con le modalità e nei limiti stabiliti dal presente atto amministrativo generale, per la realizzazione dell'iniziativa presenti rischi limitati per i diritti e le libertà degli interessati e che le misure previste siano idonee a garantire la gestione di detti rischi.

5. CONCLUSIONI

L'amministrazione comunale ritiene che l'iniziativa Mostra fotografica "Una biblioteca, il suo territorio, la sua comunità" e percorso sonoro-narrativo "Le voci della mostra", nelle modalità descritte, rientri nella piena autonomia dell'Ente di perseguire gli obiettivi di valorizzazione e recupero delle tradizioni, delle consuetudini locali e degli usi civici, e di documentazione e conoscenza della memoria storica della comunità, previsti dallo Statuto.

Sulla base dell'analisi dei rischi effettuata, l'amministrazione comunale ritiene inoltre che dalla realizzazione dell'iniziativa Mostra fotografica "Una biblioteca, il suo territorio, la sua comunità" e percorso sonoro-narrativo "Le voci della mostra" possano derivare rischi limitati per la tutela dei diritti delle persone a cui si riferiscono i dati personali trattati e che tali rischi possano ritenersi adeguatamente gestiti tramite l'adozione delle misure previste nel presente atto.



COMUNE DI TRENTO

SERVIZIO BIBLIOTECA E ARCHIVIO
STORICO

Determinazione Dirigenziale

N. 1980/2026

di data 08/09/2026

Oggetto: PROGETTO "INIZIATIVA MOSTRA FOTOGRAFICA "UNA BIBLIOTECA, IL SUO TERRITORIO, LA SUA COMUNITA' " E PERCORSO SONORO NARRATIVO "LE VOCI DELLA MOSTRA". APPROVAZIONE DELL'ATTO AMMINISTRATIVO GENERALE DI PROGETTO.

SERVIZIO RISORSE FINANZIARIE

Visto di regolarità contabile espresso ai sensi dell'art. 25 del Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 23.11.2016 n.136.

ESITO FAVOREVOLE

Trento, 08/09/2026

Dirigente
DEBIASI FRANCA

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D. Lgs. 39/1993).